

تطبيق ونتائج التعليم بكتاب المعاورة الحديثة وأمثلتي لدى الطلاب فصل الخامس

بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٤-٢٥-٢٠٢٠



البحث العلمي

مقدم لكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا

لاستيفاء أحد الشروط للحصول على الدرجة الجامعية في تعليم

الباحثة:

مرشاذرة العلما

٢٠١٤٠٢٠١١

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا

إقرار أصلية البحث

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Marsya Zahrotul 'Ulya
NIM : 20104020011
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa Skripsi ini adalah hasil penelitian peneliti sendiri dan bukan plagiasi karya orang lain kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sebagai sumber dengan mengikuti penulisan ilmiah yang lazim.

Yogyakarta, 18 Desember 2024
Yang menyatakan,



Marsya Zahrotul 'Ulya
NIM. 20104020011

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

إقرار بيان الحجاب

SURAT PERNYATAAN BERJILBAB

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pengasih dan Maha Penyayang, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Marsya Zahrotul 'Ulya
NIM : 20104020011
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa saya benar-benar berjilbab dengan kesadaran diri dan tanpa paksaan dari pihak manapun. Saya tidak akan menuntut kepada pihak Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta (atas pemakaian jilbab dalam ijazah Sarjana Pendidikan), seandainya suatu hari nanti terdapat instansi yang menolak ijazah tersebut karena penggunaan jilbab.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan sebenar-benarnya.

Yogyakarta, 18 Desember 2024
Yang menyatakan,



Marsya Zahrotul 'Ulya
NIM. 20104020011

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

مو فقة المشرف



Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga



FM-UINSK-BM-05-03/R0

SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI

Hal : Persetujuan Skripsi

Lamp :-

Kepada :

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi Saudari:

Nama : Marsya Zahrotul Ulya

NIM : 20104020011

تطبيق ونتائج التعليم بكتاب المحاور الحديثة وأسئلتي لدى الطلاب فصل الخامس بمدرسة :
الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥

sudah dapat diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi/tugas akhir Saudari tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 14 Januari 2025

Pembimbing

Prof. Dr. H. Maksudin, M.Ag.
NIP: 19600716 199103 1 001

بطاقة مواعيد المشرف

KARTU BIMBINGAN SKRIPSI

Nama : Marsya Zahrotul 'Ulya

NIM : 20104020011

Pembimbing : Prof. Dr. H. Maksudin, M.Ag

نطبيق ونتائج تعليم الكتاب المحاجرة الحديثة وأمثلة في فصل الخامس بمدرسة الثانوية :

نور الأئمة السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥

Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

No.	Tanggal Bimbingan	Bimbingan ke -	Materi Bimbingan	Tanda Tangan Pembimbing
1.	04/03/2024	I	Bimbingan Terkait Judul	A
2.	03/05/2024	II	ACC BAB I dan II	A
3.	21/05/2024	III	Revisi Sempro	A
4.	27/05/2024	IV	ACC Instrumen Penelitian	A
5.	15/07/2024	V	ACC Instrumen Soal Penelitian	A
6.	15/10/2024	VI	ACC Skripsi Bahasa Indonesia	A
7.	08/11/2024	VII	ACC Skripsi Bahasa Arab	A
8.				
9.				

Yogyakarta, 03 Maret 2025
Yang menyatakan,

Prof. Dr. H. Maksudin, M.Ag.
NIP. 19600716 199103 1 001

صفحة التأييد



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-692/Un.02/DT/PP.00.9/03/2025

Tugas Akhir dengan judul

تطبيق ونتائج التعليم بكتاب المحاورة الحديثة وأمثلني لدى الطلاب فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور
الإمامية السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : MARSYA ZAHROTUL 'ULYA
Nomor Induk Mahasiswa : 20104020011
Telah diujikan pada : Rabu, 26 Februari 2025
Nilai ujian Tugas Akhir : A

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

Ketua Sidang



Prof. Dr. H. Maksudin, M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 67e820b664d4b



Penguji I

Dr. H. Zamakhsari, M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 67c9631790267



Penguji II

Dr. Adhi Setiawan, S.Pd., M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 67c78973bcf81



Yogyakarta, 26 Februari 2025

UIN Sunan Kalijaga

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Prof. Dr. Sigit Purnama, S.Pd.I., M.Pd.

SIGNED

Valid ID: 67ca4930d05d

الشعار

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ۖ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ

"Kebajikan apa pun yang kamu peroleh adalah dari sisi Allah dan keburukan apa pun yang menimpamu, itu dari (kesalahan) dirimu sendiri”¹.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

¹ Via Al-Qur'an Indonesia <https://quran-apk.com>

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى:

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا



كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعود بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهدى الله فلا مضل له ، ومن يضل فلا هادي له أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، صلاة وسلاما إلى حبيبنا وشفيعنا ونبينا محمد صلى الله عليه وسلم، الذي قد حملنا من الظلمات إلى النور وإلى صراط المستقيم وجاهد في الله حق جهاده حتى أتاه الحمد لله الذي بنعمته وفضله استطاعت الباحثة أن تنجز هذا البحث العلمي تحت الموضع "تطبيق ونتائج التعليم بكتاب المحاورة الحديثة وأمثلتي لدى الطالب فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥" باعتباره عملا علميا لتحقيق بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية في تعليم اللغة العربية.

تدرك الباحثة أن تأليف هذا البحث لا ينفصل عن مساعدة وتوجيهه مختلف الأطراف وبكل تواضع، أشكر إلى الله تعالى وإلى جميع الأطراف الذين ساعدوني في إعداد هذا البحث، أولئك هم :

١. الأستاذ الدكتور نور هيدي الماجستير، رئيس جامعة سونان كالجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا.
٢. الأستاذ الدكتور سيجيت بورناما الماجستير، كعميدة كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كالجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا.
٣. الأستاذ نور الهدي الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كالجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا.
٤. الأستاذ الدكتور مكسودين الماجستير، كالمشرف أكاديمية و المشرف على أطروحتي الذي استغرق وقتا في توجيه وتقديم الاقتراحات والتحسينات لإكمال هذا البحث
٥. الأستاذ الدكتور زمخسري الحج والأستاذ الدكتور أدي ستياوان كممتحنين في المناقشة
٦. جميع المحاضرين والموظفين في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كالجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا.

٧. والدين المحبوبين، أبي تاتا فراساجا وأمي رشيدة يعطيان المحبة والمودة والمشورة، وكلاهما يدعوني دائما حتى يسهل الله تعالى شئوني. وكلاهما يحفزني في مواجهة مشكلات الحياة. عسى الله أن يعظيمها طول العمر والصحة دائماً ويرحمهما في الدنيا والآخرة. شكرًا كثيرة وجزاكم الله أحسن الجزاء

٨. الأستاذة الدكتورة النسة البركة كمصححة هذا البحث، ثم أخي المحبوبة ايميلي فاخرة الذرية كأختي صغيره، و مخبرة هذا البحث و جدّي (الله يرحمهما) ثم جدّتني ثم عمتي نينوك صالحة اخيرة و جميع العائلة الذين يقدمون التشجيع و التحفيز والدعاء. عسى الله أن يعظيمها طول العمر والصحة دائماً ويرحمهما في الدنيا والآخرة. شكرًا كثيرة وجزاكم الله أحسن الجزاء

٩. الشیخة بركة نووی والشیخ منیر شفاعة، بصفتهما مربی معهد نور الامة للبنات، ثم الشیخ نووی عبد العزیز، الشیخة ولدة منور، الشیخة زمرة النووی، وجميع الذریة معهد النور بانتول

١٠. الأساتذة والأساتذة مدرسة الثانوية نور الامة يوجياكارتا، وبالخصوص أستاذة فتنا سوسان سينداروس كرئيسة المدرسة الثانوية الإسلامية الأستاذة نينینج كورنيا لتزويدني ببيانات التوثيق المدرسي

١١. الأستاذ احمد موفق كمدرس المحاورة الحديثة والأستاذ أدريلك نور مفتونين كمدرس أمثلتي بمدرسة الثانوية نور الامة

١٢. جميع الطلاب في المدرسة الثانوية نور الامة بالخصوص، الطالب في صف الخامس
١٣. جميع زملائي: نيل الصافي، ونبيلة بركيان المصطفى، وأنى باركة، ونداء الرحمة، ورالاني، وزهرة العيني، ودييان ليستياواتي، اللاتي كن دائمًا داعمات ومرافقات للباحثة. وكذلك قديقات الغرف A6, A10, ثم المروءة في المعهد النور.

١٤. أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠٢٠، أشكركم على إتاحة الفرصة للتعليم والتطور معاً خلال عملية الدراسة. وأرجو أن تستمر أواصر الأخوة القائمة بيننا، وأن تستمر إلى الغد.

١٥. أصدقائي الدراسة العملية الميدانية ١١٥ في قرية فولي، الذين أعطوني الكثير من المعرفة والخبرة على الجانب الأكاديمي وغير الأكاديمي. وجميع الأشخاص الذين

التقييت بهم في نشاطات الدراسة العملية الميدانية، عسى أن يبارك الله سبحانه وتعالى
لهم

وأخيراً إلى جميع الذين طبعوا لايخلو من مساعدتهم في كتابة هذا البحث العلمي لذلك
أريد أن أقدم جزيل الشكر والتقدير علي مساعدتكم وتوجهاتكم. وقلت لكم جزاكم الله خير
الجزاء. عسى أن يكون هذا البحث العلمي مفيداً لجميع الطلاب والمدرسين والباحثين لجميع
المجتمع عامة. نسأل الله السلامه والعافيه في الدنيا والآخرة.

الباحثة

مرشا زهرة العليا

رقم القيد: ٢٠١٤٠٢٠١١



الملخص

مرشا زهرة العليا (٢٠١٤٠١١)، تطبيق ونتائج التعليم بكتاب "المحاورة الحديثة" و"أمثلتي" لدى طلاب فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٤-٢٥-٢٠. البحث، يوكجياكرتا: قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا، ٢٥-٢٠.

خلفية هذا البحث اهتمام الباحثة بأساليب التعليم التي تدعم مهارات اللغة العربية لدى طلاب في المدرسة الثانوية نور الأمة، وهي دراسة بكتابين "المحاورة الحديثة" و"أمثلتي"، وكلاهما يعتبران من الكتب الفعالة في دعم فهم طلاب اللغة العربية، من جوانب مهارة الاستماع، ومهارة القراءة، ومهارة الكلام، ومهارة الكتابة، ثم إتقان المفردات، والنطق الصحيح لأصوات الجمل، وتركيب الجملة، وعلم النحو والصرف، والقدرة على تحديد الإعراب من الجملة وفق قواعد أمثلتي. واستناداً على الملاحظة، فإن طريقة التعليم المطبقة هي التعليم التفاعلي النشط، وليس هناك الكثير من تطبيق تعليم اللغة العربية باستخدام الكتب. ولا يكتفي طلاب بالاستماع إلى المحاضرات التي يلقها المدرسون، فالتعليم يرتكز على طلاب، ويحصلون على المادة التعليمية ويفحظون القواعد ويتذربون على المادة من خلال تحليل الجمل العربية وفق قواعد النحو والصرف. فأهداف البحث هي لمعرفة كيفية تطبيق ونتائج الصعوبات التعليم بكتاب المحاجرة الحديثة وأمثلتي لدى طلاب فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٤-٢٥-٢٠.

هذا البحث هو البحث النوعي. وأما نوع البحث المستخدم هو البحث الميداني، بتقنيات جمع البيانات باستخدام الملاحظة، والتوثيق، والمقابلة التي من المقرر إجراؤها مع خمسة مخبرين، وهم: مدير المدرسة، ومدرس كتاب المحاجرة الحديثة، ومدرس كتاب أمثلتي واثنان من طلاب فصل الخامس باستخدام أسئلة الاختبارية تعطى لجميع أعضاء فصل . تقنيات تحليل البيانات المستخدمة هي تقليل البيانات، وتقديم البيانات، واستخلاص الاستنتاجات. أما فحص صحة البيانات في هذا البحث يتم باستخدام تثليث المصادر.

نتائج هذا البحث تدل على ما يلي: ١) أن تطبيق التعليم باستخدام كتاب "المحاجة الحديثة" يتم وفقاً لمعايير التعليم في المناهج العامة، حيث يشمل الأنشطة الافتتاحية والأساسية والختامة باستخدام أساليب تدريس متنوعة. وأما نتائج التعلم استناداً على الإجابة الأساسية، فقد تبين وجود طالبين في فئة "كاف"، وست طلاب في فئة "جيد"، وأربعة عشر طالباً في فئة "جيد جداً". ٢) وأما تطبيق التعليم بكتاب "أمثلتي" يتم بنشاط وفقاً لمنهج "أمثلتي" المطبق في معهد دار الفلاح بجاكارتا، ويشمل ذلك أنشطة المراجعة، الافتتاحية والأساسية والختامة، مع تنوع أساليب التدريس المختلفة. وأما نتائج التعلم استناداً على الإجابة الأساسية، فقد تبين وجود طالبين في فئة "جيد"، وعشرون طالباً في فئة "جيد جداً". ٣) مشكلات التعليم في كل كتاب استناداً على الملاحظة والمقابلة تنقسم إلى قسمين: مشكلات من داخل الطلاب، ومشكلات من خارجهم، مثل محتوى التعليم أو طريقة التدريس من قبل المدرس الكلمة الدليلية: تطبيق ونتائج، كتاب المحاجرة الحديثة، كتاب أمثلتي

ABSTRAK

Marsya Zahrotul ‘Ulya, Implementasi dan Hasil Pembelajaran Kitab Al-Muhawarah Al-Haditsah dan Amtsilati Pada Siswa Kelas V Madrasah Aliyah Nurul Ummah. Skripsi, Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2025.

Latar belakang penelitian ini berangkat dari ketertarikan peneliti terhadap metode pembelajaran yang menunjang kemampuan bahasa Arab siswa pada Madrasah Aliyah Nurul Ummah yaitu dengan mempelajari kitab Al-Muhawarah Al-Haditsah dan Amtsilati, keduanya dinilai efektif untuk meningkatkan pemahaman berbahasa Arab siswa, dari aspek keterampilan mendengar, keterampilan membaca, keterampilan berbicara, keterampilan menulis, serta penguasaan mufrodat, pelafalan bunyi kalimat yang benar, penyusunan kalimat, ilmu gramatika, mengetahui dan dapat dapat mengidentifikasi tarkib dan i’rab dari suatu kalimat sesuai dengan kaidah *Amtsilati*. Berdasarkan hasil observasi, metode pembelajaran yang diterapkan merupakan pembelajaran yang aktif, interaktif, dan belum banyak sekolah yang menerapkan pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan kitab. Siswa tidak hanya mendengarkan ceramah dari guru, pembelajaran yang berpusat pada siswa, mereka mendapatkan materi pembelajaran, menghafal nadzamnya dan mempraktekan materi dengan menganalisis kalimat bahasa Arab berdasarkan kaidah nahwu sharaf. tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana penerapan, hasil, serta kendala dalam pembelajaran menggunakan buku *Al-Muhawarah Al-Haditsah* dan *Amtsilati* pada siswa kelas lima di Madrasah Aliyah Nurul Ummah tahun ajaran 2024-2025.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian lapangan (field research). Teknik pengumpulan data dilakukan melalui observasi, dokumentasi, dan wawancara yang direncanakan dengan lima narasumber, yaitu kepala sekolah, guru *Al-Muhawarah Al-Haditsah*, guru *Amsilati*, serta dua siswa kelas lima. Selain itu, pertanyaan ujian juga diberikan kepada seluruh anggota kelas. Teknik analisis data yang digunakan meliputi reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Sementara itu, keabsahan data dalam penelitian ini diperiksa menggunakan teknik triangulasi sumber.

Hasil pembelajaran dengan kitab Al-Muhawarah Al-Haditsah dan Amtsilati pada kelas V Madrasah Aliyah Nurul Ummah berdasar pada hasil penelitian dengan instrumen soal pada pembelajaran kitab Al-Muhawarah Al-Haditsah diperoleh data dua siswa dengan kategori “cukup”, enam siswa dengan kategori “baik”, dan empat belas siswa dengan kategori “sangat baik”. Adapun data yang peneliti peroleh terkait pembelajaran Amtsilati yaitu dua siswa dengan kategori “baik”, dan dua puluh siswa dengan kategori “sangat baik”. Peneliti berharap semoga penelitian ini dapat bermanfaat bagi para guru yang sedang mencari inovasi untuk pengajaran pembelajaran bahasa Arab disekolahnya. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana proses dan hasil kitab *Al-Muhawarah Al-Haditsah* dan *Amtsilati* pada siswa kelas V Madrasah Aliyah Nurul Ummah tahun ajaran 2024.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan jenis penelitian field research (penelitian lapangan). Teknik pengumpulan data dari penelitian ini dengan metode observasi, dokumentasi, wawancara yang dilakukan kepada lima informan, yaitu pengampu kitab Al-Muhawarah Al-Haditsah, pengampu Amtsilati, dan tiga siswa kelas V, serta metode instrumen soal yang akan diberikan kepada seluruh anggota kelas. Teknik analisis data yang peneliti gunakan adalah reduksi data, penyajian data dan penarikan kesimpulan. Adapun uji keabsahan data pada penelitian ini menggunakan trianggulasi sumber dan trianggulasi teknik.

Keyword: Implementasi dan Hasil, Kitab Al-Muhawarah Al-Haditsah, Amtsilati



محتويات البحث

أ.....	صفحة العنوان
ب.....	إقرار أصلية البحث
ج.....	إقرار بيان الحجاب
د.....	موافقة المشرف
ه.....	بطاقة مواعيد المشرف
و.....	صفحة التأييد
ز.....	الشعار
ح.....	الإهداء
ط.....	كلمة الشكر والتقدير
ل.....	الملخص
م.....	ABSTRAK
س.....	محتويات البحث
١.....	الباب الأول المقدمة
١.....	أ. خلفية المشكلة
٣.....	ب. تحديد المشكلات
٤.....	ج. أهداف وفوائد البحث
٤.....	د. الدراسات السابقة
٨.....	هـ. خطة البحث
١٠.....	الباب الثاني
١٠.....	الدراسات المكتبية
١٠.....	أ. الإطار النظري
١٠.....	١. تطبيق
١١.....	٢. نتائج التعليم
١٤.....	٣. تعليم اللغة العربية
١٦.....	٤. كتاب المحاورة الحديثة
١٧.....	٥. كتاب أمثلتي
٢٠.....	بـ. مناهج البحث

١.	منهج و نوع البحث	٢٠
٢.	مكان و زمان البحث	٢٠
٣.	تحديد مصدر البيانات.....	٢٠
٤.	تقنيات وأدوات جمع البيانات	٢١
٥.	اختبار صحة البيانات.....	٢٢
٦.	تقنية تحليل البيانات	٢٣
	الباب الثالث.....	٢٤
	النظرة العامة بمدرسة الثانوية نور الأمة يوجياكارتا.....	٢٤
أ.	تاريخ موجز لتأسيس مدرسة الثانوية نور الأمة يوجياكارتا.....	٢٤
ب.	الموقع الجغرافي.....	٢٥
ج.	رؤية ورسالة وأهداف بمدرسة الثانوية نور الأمة الإسلامية.....	٢٦
د.	المناهج الدراسية والمدرسون والطلاب والبنية التحتية للمدرسة الثانوية نور الأمة.....	٢٨
	الباب الرابع النتائج والمناقشة.....	٣٩
أ.	تطبيق ونتائج التعليم بكتاب المحاجة الحديثة لدى الطالب في فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٤-٢٥-٢٠.....	٣٩
١.	تطبيق التعليم بكتاب المحاجة الحديثة لدى الطالب في فصل الخامس	٣٩
٢.	نتائج التعليم بكتاب المحاجة الحديثة لدى الطالب في فصل الخامس.....	٤٥
ب.	تطبيق ونتائج التعليم بكتاب المحاجة الحديثة لدى الطالب في فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٤-٢٥-٢٠.....	٥٠
١.	تطبيق التعليم بكتاب أمثلتي لدى الطالب في فصل الخامس	٥٠
٢.	نتائج التعليم بكتاب أمثلتي لدى الطالب في فصل الخامس.....	٥٩
ج.	مشكلات تعليم كتاب المحاجة الحديثة وأمثلتي لدى الطالب في فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٤-٢٥-٢٠.....	٦٤
١.	مشكلات تعليم كتاب المحاجة الحديثة وأمثلتي لدى الطالب في فصل الخامس	٦٤
٢.	مشكلات تعليم كتاب أمثلتي في فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة	٦٦
	الباب الخامس الخاتمة.....	٧٠
أ.	الخلاصة.....	٧٠
ب.	الاقتراحات.....	٧٣
	قائمة المراجع.....	٧٤

الملحق.....	٧٧
الملحق ١ رسالة تقديم كتابة البحث العلمي.....	٧٧
الملحق ٢ رسالة تعين مشرف البحث.....	٧٨
الملحق ٣ إثبات ندوة خطة البحث.....	٧٩
الملحق ٤ دليل خطة البحث	٨٠
الملحق ٥ رسالة استئذان البحث.....	٨١
الملحق ٦ بطاقة مواعيد المشرف	٨٢
الملحق ٧ دليل المقابلة بالمدرس كتاب المحاجرة الحديثة.....	٨٣
الملحق ٨ دليل المقابلة بالمدرس كتاب أمثلتي	٨٦
الملحق ٩ دليل المقابلة بالثلاث طلبة.....	٩٣
الملحق ١٠ ورقة أسئلة الدرس المحاجرة الحديثة.....	١١١
الملحق ١١ قائمة قيم لدرس المحاجرة الحديثة.....	١١٥
الملحق ١٢ ورقة أسئلة الدرس أمثلتي.....	١١٦
الملحق ١٣ قائمة قيم لدرس أمثلتي.....	١٢٠
الملحق ١٤ تطبيق التعليم بكتاب المحاجرة الحديثة لدى الطالب فصل الخامس	١٢١
الملحق ١٥ تطبيق التعليم بكتاب أمثلتي لدى الطالب فصل الخامس	١٢٦
الملحق ١٦ مشكلات تعليم كتاب أمثلتي في فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة.....	١٣٧
الملحق ١٧ مشكلات تعليم كتاب أمثلتي في فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة.....	١٣٩
الملحق ١٨ الوثائق البحثية.....	١٤١
الملحق ١٩ شهادة محاضرات العمل الحقيقي	١٤٤
الملحق ٢٠ شهادة أنشطة التعريف بلمجالي التربوي	١٤٥
الملحق ٢١ شهادة اختبار كفاءة اللغة العربية.....	١٤٦
الملحق ٢٢ شهادة اختبار كفاءة اللغة الإنجليزية.....	١٤٧
الملحق ٢٣ شهادة اختبار كفاءة المعلومة والاتصالات والتكنولوجيا.....	١٤٨
الملحق ٢٤ شهادة التنمية الشخصية وتحسين القرآن الكريم.....	١٤٩
الملحق ٢٥ السيرة الذاتية.....	١٥٠

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية المشكلة

الكتاب الأصفر هو أحد الطرق المستخدمة لاكتساب فهم في عملية التعليم، وخاصةً عند تعليم اللغة العربية. حتى الآن، نادرًا ما يُستخدم الكتاب الأصفر لتعليم النصوص الكلاسيكية في المدارس الرسمية. وتستخدم المدرسة الثانوية نور الأمة كتابًا مثل المحاورة الحديثة، وأمثالتي، وفتح المعين، وفتح القريب وغيرها.

كتاب المحاورة الحديثة للسيد حسن باهارون يحتوي على الأحاديث اليومية التي إذا تعود了 الطالب على ممارستها، سيصبحون متقنين للغة العربية ويسهل عليهم فهم النصوص التي يدرسونها. تشمل أهداف المدرسة الثانوية نور الأمة باستخدام كتاب "المحاورة الحديثة" تدريب الطالب على نطق الجمل العربية بشكل صحيح، وتدريبهم على الثقة في التحدث باللغة العربية، وبذل الجهد لتنمية مفردات اللغة العربية وتدريبهم على تركيب الجمل بشكل صحيح وفق قواعد النحو والصرف الواردة في كتاب "الأمثلتي".

مؤلف كتاب أمثلتي هو الشيخ توفيق الحكيم، وهو يتكون من خمسة مجلدات. يتناول المجلد الأول "خلاصة" (تلخيص الجوهريات من كتاب ألفية ابن مالك)، والمجلد الثاني "المتممة" (ويكمل الجزء الأول قبل تناول موضوعات الإعراب)، والمجلد الثالث "القاعدتي" (يحتوي على قواعد النحو العربي)، والمجلد الرابع "الصرفية" (يحتوي على مواد علم الصرف)². تم تطبيق هذه الطريقة لتسهيل فهم النحو والصرف لدى الطالب، لأن كتاب أمثلتي يعتبر مناسباً للدراسة لجميع الفئات. كما يعتمد كتاب أمثلتي على طريقة حفظ القواعد، والتدريب على تحليل الجمل العربية لدعم فهم النحو والصرف. ومن أهداف استخدام كتاب أمثلتي في التعليم بمدرسة الثانوية نور الأمة أن يكون بديلاً للطلاب في تعليم قواعد النحو والصرف، لأن أمثلتي ملخص لكتاب ألفية ابن مالك،

² Aris Salman Alfarisi. Peningkatan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Melalui Metode Amilisati di Pondok Pesantren Darussa'adah, Vol.9 No. 1, Jurnal Aksioma As-Diniyyah, 2021 hlm.2.

ويستطيعون الطلاب فهم قواعد النحو والصرف بسهولة لاشتماله على شروح وأمثلة، ويستطيعون التعرف على التركيب والإعراب من الجملة وفق قواعد الأمثلتي.

يعرف علم النحو في الأدبيات هو "دراسة فهم أحكام الجمل العربية من ناحية البناء والإعراب."³ وباختصار، فإن علم النحو هو "دراسة فهم تركيب الكلمة بحيث تصبح الجمل مرتبة وصحيحة بشكل دقيق". ومن أغراض تعلم علم النحو تجنب الترتيب الخاطئ وغير المنظم للكلمات، وكذلك الأخطاء في الإعراب التي تؤدي إلى تغيير معنى الجملة. أما علم الصرف فهو "دراسة فهم الفاظ الجمل وأنماطها وأحوالها". وببساطة، فإن علم الصرف هو دراسة أنماط الكلمات في اللغة العربية، لأن لكل كلمة في اللغة العربية نمطاً خاصاً واستعمالاً محدداً. فعلم النحو والصرف هما علمان للأدوات، وهما جانب أساسي يجب أن يمتلكه ويفهمه متعلّم اللغة العربية. إن إتقان علم النحو والصرف يُسهل على المتعلّمين تركيب الجمل العربية بشكل صحيح ومفهوم، وتجنب الأخطاء الكتابية واللحنية. ومن خلال إتقان علم النحو والصرف، يستطيع المتعلّمون أيضاً إتقان مهارات القراءة والكتابة والكلام. ومن الجوانب الأخرى التي يحتاجها المتعلّم ممارسة اللغة العربية وإتقان المفردات. ولعزم الحاجة إلى علم النحو في تعليم العربية، جاء في نظم الكتاب العمريطي:

"والنحو أولى أولاً أن يعلم # إذا الكلام دونه لن يفهم"⁴

يفضل تعليم علم النحو أولاً، لأن الكلام العربي لا يمكن فهمه بدون النحو. من ناحية أخرى، فإن تعلّم اللغة العربية بال نحو والصرف على مستوى المدرسة الثانوية لا يزال مقيداً في كثير من الأحيان بعدة عوامل. أحدها نقص الابتكار في أساليب التعليم، مما يؤدي إلى ضعف فعالية أنشطة التعليم والتعلم في فصل الدراسي. وعلى الرغم من تطبيق أساليب التعليم النشط والتفاعل على نطاق واسع فإن استخدام الكتب الكلاسيكية مثل كتاب "المجادلة الحديثة" و"أمثلتي" كمصدر تعليم رئيسية لا

³ Syaikh Musthafa Ghulayaini, kitab *Jami'ud Durus Al-'Arabiyyah*, (Beirut, 1994).

⁴ *Ibid.*

⁵ Syarifuddin Yahya Al-Imrithi, *Al 'Imrithi 'ala Matni Al Jurumiyyah*, (Kediri: CERIA AL FALAH), hlm. 6

يزال نادراً. ولهذا السبب، اختارت الباحثة إجراء بحث حول تعليم كتاب "المحاورة الحديثة" و "أمثلتي" كوسائل فعالة لدعم فهم الطلاب للغة العربية. ومن الأمل أن يكون هذا البحث بمثابة اعتبار أو تقييم للمدارس التي ترغب في تعزيز تعليم اللغة العربية من خلال جوانبها النحوية.

يهدف هذا البحث إلى تعرّف عملية تعليم كتاب "المحاورة الحديثة" و "أمثلتي" في فصل الخامس بالمدرسة الثانوية نور الأمة، ولقياس فهم الطلاب لمعارف اللغة العربية وال نحو والصرف من خلال الكتاين. و لمعرفة على الصعوبات التي واجهت في عملية التعليم مع الحلول والمعالجات التي يقدمها كل معلم التعليمية. أولى ما يُقدم في تعليم اللغة العربية هو التركيز على فهم علم النحو والصرف، ثم ممارسة مواد التعليم في اللغة العربية. فعملية تعليم كتاب "المحاورة الحديثة" و "أمثلتي" هي في الأساس تعليم اللغة العربية بشكل منهجي ومطابق للمعايير التعليمية، حيث تشمل الجوانب اللغوية: مهارة الاستماع، القراءة، الكلام، والكتابة^٦. وجوانب من المفردات، ومواد النحو والصرف. والأولى من التعليم لغة العربية هو ترکز في الفهم علم النحو والصرف ثم ممارسة مواد التعليم باللغة عربية.

ب. تحديد المشكلات

واستنادا على هذا التحليل، يمكن صياغة مشكلة البحث على النحو التالي:

١. كيف يتم تطبيق ونتائج تعليم كتاب المحاورة الحديثة لدى طلاب فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥؟
٢. كيف يتم تطبيق ونتائج تعليم كتاب أمثلتي لدى طلاب فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥؟
٣. ما الصعوبات التي تواجه تعليم كتاب "المحاورة الحديثة" و "أمثلتي" لدى طلاب فصل الخامس في المدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥؟

⁶ Saepudin. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab*. (Yogyakarta: Trust Media Publishing, 2012), hal. viii.

ج. أهداف وفوائد البحث

بناء على صياغة المشكلات المذكورة أعلاه، فإن أهداف البحث هي كالتالي:

١. لمعرفة كيفية تطبيق ونتائج تعليم كتاب المحاجرة الحديثة لدى طلاب فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥
٢. لمعرفة كيفية تطبيق ونتائج تعليم كتاب أمثلتي لدى طلاب فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥
٣. لمعرفة على الصعوبات التي واجهت في عملية التعليم مع الحلول والمعالجات التي يقدمها كل مدرس التعليمية

هذا البحث ينتج بيانات جديدة حول تطبيق الدروس باستخدام كتب المحاجرة الحديثة وأمثالتي، بالإضافة إلى نتائج تعليم طلاب. وبالأمل أن تكون هذه البيانات مفيدة للمدرسين الآخرين في تطبيق قواعد النحو والصرف في تعليم اللغة العربية. وأهداف هذا البحث خاصة هي كالتالي:

أ. الفائدة البحث:

١. تأمل الباحثة أن تكون لهذا البحث مفيدة لجميع الأطراف.
٢. تأمل الباحثة أن تكون لهذا البحث فائدة في زيادة المعرفة وتوسيع الفهم، خصوصاً للمدرسين في مجال اللغة العربية.

ب. الفائدة العملية:

١. تقديم بيانات للمدرسين في تعليم اللغة العربية لعدم تجاهل علم النحو والصرف كمعرفة داعمة لمهارة التحدث باللغة العربية.
٢. تقديم توصيات لجميع الأطراف المعنية بتعليم اللغة العربية.
٣. تأمل الباحثة أن تكون نتائج البحث دليلاً يمكن الاعتماد عليها عندما تصبح الباحثة معلمة في المستقبل.

د. الدراسات السابقة

في هذه الاستعراض للأدبيات سيبحث الباحثة في تطبيق ونتائج تعليم كتاب "المحاجرة الحديثة" و "أمثلتي" باعتبارهما بين يدي عمان فهم اللغة العربية، سواء من

الجانب النحوي أو من جانب المهارات اللغوية. ينصب التركيز الرئيسي للباحثة على تحليل عملية التعليم في كلا الكتابين من أجل إنتاج المعرفة والفهم للغة العربية لدى طلاب فصل الخامس في المدرسة الثانوية نور الأمة يوجياكارتا. والهدف هو معرفة مختلف المؤلفات البحثية السابقة المتعلقة بالمشكلة قيد الدراسة. بقصد تجنب الانتهال في العمل المكتوب. واستناداً على ملاحظة الباحثة فإنها لا يوجد بحث يناقش تطبيق تعليم كتاب "المحاورة الحديثة" و"الأمثلتي" في أقل من خمس سنوات، ولكن الباحثة وجدت عدّة دراسات سابقة مشابهة لها صلة بالبحث محل الدراسة، ومنها:

أولاً: البحث العلمي بالموضوع "استخدام طريقة أمثلتي في تعليم القواعد لذى طلاب فصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية نور الأمة في يوجياكارتا السنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٢". كتبت هذه الأطروحة زهرة النساء في السنة ٢٠٢٣.^٧ هذا البحث هو نوعي يهدف لتعريف على التطبيق طريقة أمثلتي في تعليم القواعد في فصل الحادي عشر بمدرسة الثانوية نور الأمة وأسباب باستخدام طريقة أمثلتي مع مزايا وعيوبه.

أظهرت النتائج البحث هو: (١) تشابه هذه الدراسة مع البحث الذي ستقوم به الباحثة هو أن يتكون استخدام طريقة أمثلتي من التخطيط، ومواد التدريس، ووقت التعليم، والأهداف، وأساليب التعليم، والتقويم. (٢) إن أسباب استخدام طريقة أمثلتي هي أن أمثلتي مناسبة جداً لاحتياجات الطلاب، وتسهيل فهم القوافي، وتقليل الأخطاء في استخدام اللغة العربية، واستخدام الأمثلتي المناسبة للطلاب، حتى يتمكن الطلاب من إتقان القوافي بشكل جيد. (٣) من مزايا طريقة أمثلتي: سهولة تعليمها، وبساطة الكتب التي تستخدمها في التدريس، واستخدام الأمثلتي العملية في التدريب عليها من القرآن والحديث، واستخدام أمثلتي كثيرة نسبياً، ووضع الصيغ بشكل منهجي. وأما الاختلاف في الموضوعات المراد دراستها، حيث استخدم البحث السابق تعليم القواعد النحوية بكتاب أمثلتي لدى طلاب في فصل الحادي عشر، بينما استخدم البحث الذي سُيُّبِّنْ تطبيق ونتائج تعليم بكتاب المحاور الحديثة وأمثالتي لدى طلاب طلاب فصل الخامس.

⁷ Zahrotun Nisa, *Penggunaan Metode Amtsilati dalam Pembelajaran Qawa'id pada Siswa Kelas XI Madrasah Aliyah Nurul Ummah Yogyakarta pada Tahun Pelajaran 2022/2023*, (Yogyakarta, UINSK,2023), hal. xxi

ثانياً: أطروحة بالموضوع "تطبيق تعليم علم النحو بكتاب اللباب ودلاته في فهم الكتاب الأصفر للمدرسة الثانوية المباركة ميدونو بيكانونغان"^٨. الذي كتبه محمد شارف الأنام ٢٠٢٣. هذا البحث هو نوعي. تهدف هذه أطروحة هي لتحليل تخطيط وتعليم ونقييم تعليم النحو وكتاب اللباب وتأثيره في فهم الكتاب الأصفر بمدرسة الثانوية المبارك ميدونو بيكانونجان.

أظهرت النتائج عن هذه أطروحة هي: (١) تنفيذ تخطيط التعليم الذي يشمل الأهداف والمادة والوقت والوسائل والوسائل والتقييم. (٢) يسير تنفيذ تعليم نحو بكتاب اللباب في المدرسة الثانوية المباركة بميدونو بيكانونجان بشكل جيد، بدءاً من الافتتاحية بالتكروزان التصريفات والتطبيق، يليها عرض المادة باستخدام طريقة القياس وانتهاءً بالخاتمة. (٣) التقويم المتبعة في تعليم كتاب نواوي كتاب اللباب هو الاختبارات التحريرية والشفوية (٤) أثر تعليم كتاب نواوي كتاب اللباب في فهم الكتاب الأصفر هو أن يمكن الطلاب من قراءة الكتاب الأصفر قراءة صحيحة، وشرح مضمون النص المقرؤ شرعاً صحيحاً، وتقديم شرح لقواعد علم الرواية من النص المقرؤ، وتنمية القدرة على قراءة الكتاب الأصفر وفهمه مع توفير معرفة قواعد علم الرواية. وجه الشبه: تطبيق علم النحو في التعليم باستخدام كتاب الأصفر. وأما الفرق: أن هذه أطروحة تركز أكثر على مراحل التعليم، بينما يركز بحث الباحثة على التطبيق والنتائج تعليم علم النحو والصرف.

ثالثاً: البحث العلمي بال موضوع "تطبيق الطريقة أمثلتي لتحسين القدرة القراءة الكتاب الأصفر بمعهد الوسيلة الهدى دوكوه الجنوبية عاسيم بوجونيكارا"^٩. كتبته محمد بهاء الدين ناجحين. هذا البحث هو نوعي. يهدف هذا البحث لوصف وتحليل بشكل طبيعي في معرفة ظروف التعليم، وجهود المبذولة من قبل مؤسسات المعهد وسيلة الهدى الداخلية في التطبيق منظور نهوض الصرف في أمثلتي في تحسين القدرة القراءة الكتاب الأصفر.

^٨ Moh. Syariful Anam, *Implementasi Pembelajaran Ilmu Nahwu Kitab Al Lubab dan Implikasinya dalam Pemahaman Kitab Kuning Madrasah Aliyah Al Mubarok Medono Pekalongan*, (pekalongan: UIN KH. Abdurrahman Wahid, 2023), hal. xiii

^٩ Mohammad Bahauddin Najihin. *Implementasi Metode Amtsilati Untuk Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pondok Pesantren Wasilatul Huda Dukoh Kidul Ngasem Bojonegoro*. (Bojonegoro: UNU Sunan Giri, 2022), hal. vii

أظهرت النتائج (١) أن تطبيق تعليم النحو والصرف من منظور أمثلتي في معهد وسيلة الهدى الإسلامي الداخلي لا يختلف كثيراً عن تطبيق طريقة أمثلتي المركزية. (٢) لتحسين نتائج التعليم، يجب على المدرسين أن يكونوا أكثر نشاطاً. زيادة مدة التعليم. اللوائح في طريقة التعليم عن ظهر قلب. المساعدة من كبار السن. تقدير الطلاب الذين يجتازون مستوى الحجم. إضافة البنية التحتية. وجه الشبه: استخدام كتاب أمثلتي . الفرق: تهدف هذه الدراسة إلى تحسين القدرة على قراءة الكتاب الأصفر في المدرسة الداخلية، بينما يكمن محور بحث الباحثة في كيفية التطبيق ونتائج التعليم بكتاب أمثلتي و المحاجرة الحديثة.

رابعاً: البحث العلمي بالموضوع "تطبيق طريقة المحاجرة لتحسين قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية"^{١٠}. الذي كتبته نيل الشافعي ٢٠٢٢. هذا البحث هو نوعي. يهدف هذا البحث لتحديد التطبيق المؤثر لطريقة المحاجرة في التعليم اللغة العربية، مع العيوب والمزايا لطريقة المحاجرة.

أظهرت النتائج عن هذا البحث أن طريقة المحاجرة التي يتم تطبيقها باستمرار من شأنها بناء فهم الطلاب للمادة العربية، وتحسين النطق، وتبادل الأفكار، وحفظ المفردات، مع وجود محادثات ثنائية الاتجاهات، واستناداً موقف تقويمي أو تصحيح أخطاء بعضهم البعض في اللغة العربية. تشمل مزايا طريقة المحاجرة: التعليم المتمحور حول الطلاب ، وبالتالي تشجيع الطلاب على التفكير النقدي والنشاط والمشاركة المباشرة في أنشطة التعليم، يمكن لطريقة المحاجرة أن تثير مشاعر الطلاب المتنوعة، ويمكنها بناء اتجاهات وسمات جيدة، ويمكنها معرفة مدى فهم الطلاب للمادة التعليمية. في حين أن أوجه القصور هي: أن تطبيق طريقة الحوار يحتاج إلى وقت طويل، والمادة المراد إيصالها كثيرة، مما يؤدي إلى إطالة الحوار وقلة توجيهه، حتى أن التعليم ينتهي أحياناً دون نتيجة. وجه الشبه: استخدام كتاب "المحاجرة الحديثة". الفرق: بحث الباحثة فيه شرح لتطبيق قواعد أمثلتي في الجمل العربية في كتاب المحاجرة الحديثة، وقد استفاد الباحث من كتاب المحاجرة الحديثة.

^{١٠} Naila Syafi'i, *Implementasi Metode Muhawarah Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Surabaya: UIN Sunan Ampel, 2022), hal. 20-22

خامسًا، البحث العلمي بالموضوع "الآثار المترتبة على استيعاب النحو والصرف للطلاب على فهم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة في يوجياكارتا". الذي كتبته عبدالله فخري في السنة ٢٠١٧^{١١}. هذا البحث هو كميّ. يهدف هذا البحث هو لمعرف تحديد الآثار المترتبة على فهم الطلاب لعلم النحو والصرف على مهارات اللغة العربية، وما إذا كان الطلاب الذين يتقنون نحو الصرف يجدون سهولة في فهم مادة اللغة العربية أم لا.

أظهرت النتائج أن متوسط درجات الطلاب في إتقان أساسيات النحو والصرف كان ٦.٥٨ درجة مع وجود فئة كافية. وبلغت نسبة الطلاب الذين يتقنون قواعد النحو والصرف ٥٥.٦٪، والطلاب الذين لا يتقنون ٢٧.٨٪ والطلاب المترددون ١٦.٦٪. استناداً إلى نتائج الاستبيان تبين أن الطلاب الذين أجابوا على علم النحو والصرف مفید جداً في فهم اللغة العربية في تعليم اللغة العربية بنسبة ٦٩.٤٪، ٢٢.٢٪ مفید جداً ٢٢.٢٪ لا يساعد على فهم اللغة العربية بنسبة ٨.٤٪. واستناداً على الملاحظات والمقابلات، يمكن استنتاج أن هناك دلالة على أن الطلاب الذين يتقنون ويعرفون أساسيات علم النحو والصرف سيفهمون دروس اللغة العربية بسهولة. الفرق: يركز بحث الباحثة على تطبيق ونتائج التعليم بكتاب "المحاورة الحديثة" وكتاب "أمثلتي" في فهم اللغة العربية وفق قواعد أمثلتي . في حين يركز هذا البحث على الآثار المترتبة على إتقان الطلاب لكتاب "قواعد أمثلتي" لفهم العربية.

هـ. خطة البحث

تنقسم منهجية المناقشة المستخدمة في إعداد هذه الأطروحة إلى ثلاثة أجزاء ، وهي الجزء الأولي، والجزء الرئيسي والجزء النهائي.

الجزء الأولي، يتكون من صفحة العنوان، وصفحة المراسلات، وصفحة موافقة المشرف، وصفحة التأييد، وصفحة الشعار، وصفحة الطرح، والمقدمة،

¹¹ Abdullah Fahri, "Implikasi Penguasaan Nahwu Sharaf Siswa Terhadap Pemahaman Bahasa Arab MTs Negeri Yogyakarta 1", (Yogyakarta, UINSK,2017), hal. xxi

والملخص، وجدول المحتويات، وجدول المحتويات وجداول الحقائق، وقائمة الملحق.

الجزء الرئيسي، يتكون من عدة فصول، وهي :

الباب الأول : مقدمة تحتوي على خلفية المشكلة، وبدء المشكلة وصياغتها، والغرض من البحث وفائدته، ومراجعة الأدبيات وكتابة النظamiات.

الباب الثاني : الأسس النظرية ومناهج البحث التي تحتوي على الأسس النظرية الداعمة ومناهج البحث لاستخدامها في البحث.

الباب الثالث : نظرة عامة على بمدرسة الثانوية نور الأمة الذي يحتوي على التخطيط والظروف الجغرافية، وتاريخ إنشاء المدرسة وعملية تطويرها، ورؤية المدرسة ورسالتها، والميكل التنظيمي للمدرسة، والمدرسين والموظفين الطلاب وحالة البنية التحتية.

الباب الرابع: نتائج البحث الذي يحتوي على فئة عن تطبيق ونتائج تعليم بكتاب المعاورة الحديثة وأمثلتي لدى طلاب في فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة يوجياكارتا

الباب الخامس: الخاتم يحتوي على خاتمة العرض التقديمي بأكمله والاقتراحات والكلمات الأخيرة.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

استناداً إلى وصف نتائج المناقشة وتحليل البيانات في فصل السابق، يمكن للباحثة أن تقدم استنتاجات من البحث حول نتائج وتطبيق تعليم كتاب "المحاورة الحديثة" و "أمثلتي" في فصل الخامس بمدرسة نور الأمة وهي كالتالي:

١. تطبيق ونتائج التعليم بكتاب المحاورة والحديثة في فصل الخامس بمدرسة نور الأمة

السنة الدراسية ٢٠٢٤ / ٢٠٢٥

(أ) تطبيق التعليم بكتاب المحاورة والحديثة في فصل الخامس بمدرسة نور الأمة تنقسم إلى ثلاثة أنشطة، وهي الأنشطة التقديمية، والأنشطة الأساسية، والأنشطة الختامية، وهي:

(١) الأنشطة المقدمة بالسلام وتواصل على مؤلف الكتاب، والتتأكد من حضور الطلاب، والسؤال عن أحوال الطلاب، والسؤال عن مدى استعداد الطلاب للتعلم (أمر الطلاب بإعداد الكتب والدفاتر والجلوس بشكل مرتب وضبط أحذيةهم ... وغيرها)، وتقديم مقدمة عن المادة التعليمية.

(٢) الأنشطة الأساسية، يتم تعليم مادة المحاورة الحديثة باستخدام اللغة العربية، ويتم تقديم المادة التعليمية بشكل تفاعلي، ويقوم المدرس والطلاب بالتدريب على المحادثة في الكتاب، ويقوم الطالب بالترجمة معاً، ويقوم المدرس بتأكيد معنى المفردة الخاطئة، ويكرر المعنى الصحيح، وإذا وجد مفردات جديدة يقوم المدرس بكتابة المفردات على السبورة مع معناها، ويطلب ويشرح مادة المحادثة المتعلقة بها في الكتاب.

(٣) الأنشطة الخاتمة، يقوم المدرس بتوصيل الرسائل الأخلاقية والتقدير والتحفيز. ثم يختتم الدرس بقراءة الحمد لله والصلوة وقراءة الشلوات معاً.

(ب) نتائج التعليم بكتاب المحاورة والحديثة في فصل الخامس بمدرسة نور الأمة أعطى الباحثة الأسئلة التي تضمنت ١٥ سؤالاً من نوع الاختيار من متعدد و ٥ أسئلة مقالية. استناداً إلى نتائج العمل على الأسئلة، تم العثور على طالبين في فئة "كاف"، وست طلاب في فئة "جيد"، وأربعة عشر طلاب في فئة "جيد"

جداً. أما ثقة فئة "جيد جداً" فهي بدرجة ٨٥-١٠٠، وفئة "جيد" بدرجة ٧٠-٨٤، وفئة "كاف" بدرجة ٦٩-٦٠، وفئة "ناقص" بدرجة ٥٩-٥٠، وفئة "ناقص جداً" بدرجة أقل من ٥٠. كما صنف الباحثة أيضاً اكتمال تعليم الطالب بصنف اكتساب درجات ٧٤-١٠٠ ثم أدرجت في فئة "مكتمل" بينما إذا كان اكتساب الدرجات من ٧٣-٠ ثم أدرجت في فئة "غير مكتمل". كان هناك طالبين في فئة "غير مكتمل"، وكان الطالب العشرون الآخرون في فئة "مكتمل".

٢. تطبيق ونتائج التعليم بكتاب أمثلتي في فصل الخامس بمدرسة نور الأمة السنة الدراسية ٢٠٢٤ / ٢٠٢٥

(١) تطبيق ونتائج التعليم بكتاب أمثلتي في فصل الخامس بمدرسة نور الأمة تنقسم إلى ثلاثة أنشطة، وهي الأنشطة التدريبية، والأنشطة الأساسية، والأنشطة الخاتمية، وهي:

(١) الأنشطة المقدمة بالسلام وتواصل على مؤلف الكتاب، والتأكد من حضور الطالب، والتأكد من توفر المعاجم اللغوية، وتقديم نبذة مختصرة عن المادة التعليمية السابقة، وما سيتم تعلمه، ومطالعة قواعد أمثلتي حوالي خمس دقائق.

(٢) الأنشطة الأساسية، يتم التعليم من خلال تحليل تركيب الجمل العربية دون الحركات، المأخوذة من الكتب فصلراء المختلفة. يتم تزويد الطالب بجمل عربية، ثم يقوم الطالب بالقراءة معاً، وتحليل الجمل باستخدام طريقة أمثلتي ، أي بتحليل نوع الجملة، وموضعها، وإعرابها، وسبها، وعلامة الإعراب. إذا وجدت مفردة لم يُعرف لها معنى، يبحث الطالب عن المعنى في القاموس معاً، وكيف يقرؤونها. تحليل الضمير في الجملة، وتحديد الفاعل المشار إليه. يأمر المدرس إلى الطالب بترجمة الجمل المعدة وفهم معناها. يطرح المدرس على الطالب أسئلة أثناء عملية التحليل، ويدعو الطالب إلى طرح الأسئلة.

(٣) الأنشطة الخاتمة، يثمن المدرس للطلاب نشاطهم وشجاعتهم في الإجابة عن الجمل وتحليلها، ويقدم رسائل أخلاقية وتحفيزية تتعلق بالتعليم، ويشرح المدرس بإيجاز أهمية تعليم النحو والصرف، ويشجع روح المطالعة. ويختتم التعليم بقراءة الحمد لله والدعاء وقراءة الصلوات معاً.

ب) نتائج التعليم بكتاب أمثلتي في فصل الخامس بمدرسة نور الأمة
أعطى الباحثة الأسئلة التي تضمنت ١٥ سؤالاً من نوع الاختيار من متعدد
و ٥ أسئلة مقالية. استناداً إلى نتائج العمل على الأسئلة، تم العثور على طالبين
في فئة "جيد"، وعشرون طلاب في فئة "جيد جداً". أما فئة "جيد جداً" فهي
بدرجة ٨٥-١٠٠، وفئة "جيد" بدرجة ٨٤-٧٠، وفئة "كاف" بدرجة ٦٩-٦٠، وفئة
"ناقص" بدرجة ٥٩-٥٠، وفئة "ناقص جداً" بدرجة أقل من ٥٠. كما صنف
الباحثة أيضاً اكتمال تعليم الطالب بصنف اكتساب درجات ٧٤-١٠٠ ثم أدرجت
في فئة "مكتمل" بينما إذا كان اكتساب الدرجات من ٧٣-٠ ثم أدرجت في درجات
"غير مكتمل". كان هناك طالب في فئة "غير مكتمل"، وكان الطالب واحداً وا
لعشرون الآخرون في فئة "مكتمل".

٣. مشكلات التعليم بكتاب المحاجرة الحديثة وأمثلتي في فصل الخامس بمدرسة الثانوية
نور الأمة السنة الدراسية ٢٠٢٤ / ٢٠٢٥

أ) مشكلات تعليم المحاجرة الحديثة في فصل الخامس بناء على الملاحظة والمقابلة
فهي كما يلي:

(١) المشكلات التي تنشأ من نفوس الطلاب: الطلاب يشعرون بالضعف أو
التعاس والملل أثناء الأنشطة التعليمية

(٢) مشكلات من مواد التعليم: المشكلة اللغوية، المفردات، النحوية و الكتابة

ب) مشكلات التعليم بكتاب أمثلتي في فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة

(١) المشكلات التي تنشأ من نفوس الطلاب
بناء على نتائج الملاحظات والمقابلات، لا يوجد الكثير من مشاكل
التعليم ولكن هناك بعض الطلاب الذين يواجهون صعوبة في فهم المادة
التعليمية لأن عملية التعلم تتم بسرعة.

(٢) المشكلات الناتجة عن المواد التعليمية

صعوبات في ترجميم الألفاظ صعوبات الجملة أو القيود الدلالية

صعوبات في تطبيق قواعد أمثلتي في الجمل

بـ. الاقتراحات

استناداً إلى نتائج البحث، يمكن أن يقدم الباحثة الاقتراحات التالية:

١. بالنسبة للمدرس المحاورة الحديثة أن ينوع في أساليب التعليم مثل إعطاء مسابقات أو ألعاب كقيمة إضافية للطلاب، حتى لا يمل الطالب من التعلم، ويمكن أن يكون ذلك باستخدام الوسائل المرئية أو عمل فيديوهات محادثة باللغة العربية وعرضها أثناء التعلم.
٢. بالنسبة للمدرس أمثلتي عند تقديم الشرح، ينبغي التمهل في الشرح، استناداً على نتائج المقابلات هناك بعض الطلاب الذين يجدون صعوبة في فهم التعليم لأن شرح المدرس أسرع من اللازم.
٣. بالنسبة للباحثين الآخرين، يمكن الاستفادة من نتائج البحث كمقارنة ومادة مرجعية للبحث، ومادة للنظر في تعميق أبحاثهم المتعلقة بتطبيق كتاب "المحاورة الحديثة وأمثلتي" ونواتج التعليم لدى طلاب فصل الخامس بمدرسة الثانوية نور الأمة والتي تشمل عملية التعليم ونواتج التعليم ومشكلات التعليم بكتاب المحاورة الحديثة وأمثلتي.



قائمة المراجع

- Al-Syarif Ali bin Muhammad al-Jurjani. 1988. *Kitab: al-Ta’rifat*. Beirut: Dar al-Kutub alIlmiyah.
- Al-Gulayayni, Mustafa. *Jami’ al-Durus al-‘Arabiyyah*, Jus I. Cet. XXX. Beirut: alMaktabah al-Asriyyah, 1994.
- Anam, Mohammad Syaroful. 2023. *Implementasi Pembelajaran Ilmu Nahwu Kitab Al Lubab dan Implikasinya dalam Pemahaman Kitab Kuning Madrasah Aliyah Al Mubarok Medono Pekalongan*. (Skripsi Sarjana, UIN KH. Abdurahman Wahid).
- Arif, Syamsuddin. Vismaia S. Damaianti. 2007. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta : PTh Rineka Cipta.
- Burdah, Ibnu. (2015). *Bahasa Arab Sebagai Bahasa Dunia Masa Depan Bahasa Arab Antara Prospek Dan Tantangan*. (Skripsi Sarjana, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta).
- Effendy, Ahmad Fuad. 2005. *Metode Pengajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Teknik*. Malang: Misykat, cet.ke-3.
- Effendy, Ahmad Fuad. 2012. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Fahri, Abdullah. (2017). *Implikasi Penguasaan Nahwu Sharaf Siswa Terhadap Pemahaman Bahasa Arab MTs Negeri Yogyakarta 1*. (Skripsi Sarjana, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta).
- Fathullah, Irwan. 2008. *Penerapan Metode Amtsilati Dalam Membaca Kitab Kuning Di Pesantren Al Hikam Malang*. (Skripsi Sarjana, UIN Malang).
- Fathurrohman, Muhammad. Sulistyorini. 2012. *Implementasi Manajemen Peningkatan Mutu Pendidikan Islam Peningkatan Lembaga Pendidikan Islam Secara Holistik*. Yogyakarta: Teras.
- Fitrianti, Leni. (2018). Prinsip Kontinuitas dalam Evaluasi Proses Pembelajaran. *Jurnal Pendidikan*.
- Hamid, Sholeh. 2011. *Metode Edutainment*. Yogyakarta: Diva Press.
- Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI). (Online). <https://kbbi.web.id/dokumentasi>. Diakses pada tanggal 11 September 2024.
- Lexy J.Moloeng. 2010. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung Remaja Rosdakaya.

- Majid, Abdul. 2014. *Implementasi Kurikulum 2013 Kajian Teoritis dan Praktis*. Bandung: Interes Media.
- Masduki, Urip. 1997. *Problematika Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah, dalam Ikhlas Beramal*. Jakarta: Departemen Agama RI.
- Matthew B. Miles, A. Michael Hubberiman, dan Johnny Saldana. 2014. *Qualitative Data Analysis*. USA: Sage Publications.
- Muhajir, Noeng. 1996. *Metode Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: Rake Sarain.
- Muhammad, Abu Bakar. 1981. *Pedoman Pendidikan dan Pengajaran*. Surabaya: Usaha Nasional.
- Mulyadi. 2022. *Evaluasi Pendidikan: Pengembangan Model Evaluasi Pendidikan di Sekolah*. Malang: UIN-Maliki Press.
- Mulyadi, Daddy. 2015. *Study Kebijakan Publik dan Pelayanan Publik, Bandung: Alfabeta Implementasi Kebijakan*. Bandung: Alfabeta.
- Najihin, Mohammad Bahauddin. (2022). *Implementasi Metode Amtsilati Untuk Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pondok Pesantren Wasilatul Huda Dukoh Kidul Ngasem Bojonegoro*. (Skripsi Sarjana, UNU Sunan Giri).
- Nasution, Sahkholid. 2006. *Pengantar Linguistik: Analisis Teori-teori Linguistik Umum dalam Bahasa Arab*. Medan: Nara Press.
- Nata, Abuddin. 2014. *Prespektif Islam Tentang Strategi Pembelajaran*. Jakarta: Kencana.
- Nisa, Zahrotun. 2023. *Penggunaan Metode Amtsilati dalam Pembelajaran Qawa'id pada Siswa Kelas XI Madrasah Aliyah Nurul Ummah Yogyakarta pada Tahun Pelajaran 2022/2023*. (Skripsi Sarjana, UIN Sunan Kalijaga).
- Nuha, Ulin. 2016. *Ragam Metodologi dan media Pembelejaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press.
- Saepudin. 2012. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab*. Yogyakarta: Trust Media Publishing.
- Sarjono, dkk. 2004. *Panduan Penulisan Skripsi*. Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- STAIT Yogyakarta, <https://staitbiasjogja.ac.id/v2/2021/03/pentingnya-bahasaarab-until-seorangmuslim/#:~:text=2.%20Bahasa%20arab%20membantu%20kita%20dalam%20memahami%20Alquran%20dan%20Sunnah%20nabi.&text>

[=Contoh%20mudahnya%2C%20film%20dengan%20bahasa,dari%20sana%20tentang%20kebiasaan%20mereka](#), diakses 02 Mei 2024.

Sugiyono. 2015. *Metode Penelitian dan Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.

Surakhmad, Winarno. 1989. *Pengantar Penelitian Ilmiah: Dasar, Metode dan Teknik*. Bandung: Tarsito.

Syafi'i, Naila. 2022. *Implementasi Metode Muhawarah Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. (Skripsi Sarjana, UIN Surabaya).

Syarifuddin Yahya Al-Imrithi. *Kitab: Al 'Imrithi 'ala Matni Al Jurumiyyah*, (Kediri: CERIA AL FALAH).

Umar, Ahmad Mukhtar. 1982. *Ilmu al-Dilalah*. Kuwait: Maktabah dar al-Arabiyah.

محمد عبد الخالق محمد / اختبارات اللغة (سعود: جامعة الملك سعود، ١٩٨٩)

